الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/46/340*
S/22889*
9 August 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

UN LIBRARY
AUG 13 1991
UN/SA COLLECTION

الجمعية العامة
الدورة السادسة والاربعون
البند ٣٤ من جدول الاعمال المؤقت**
الحالة في كمبوديا

مجلس الامن
السنة السادسة والاربعون

رسالة مؤرخة في ١ آب/أغسطس ١٩٩١ موجهة إلى الامين العام من ممثلي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية واندونيسيا والصين وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الامريكية

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه نص البيان الذي أصدره الرؤساء المشاركون لمؤتمر باريس المعني بكمبوديا والدول الاعضاء الدائمة الخمس في مجلس الامن بالامم المتحدة في بيجينغ يوم ١٨ تموز/يوليه ١٩٩١ (انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٣ من جدول الاعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الامن .

الرؤساء المشاركون لمؤتمر باريس المعني بكمبوديا

(توقيع) جان مارك روشيرو دو لا سابلبير
القائم بالاعمال المؤقت ونائب الممثل الدائم لفرنسا لدى الامم المتحدة

الاعضاء الدائمون في مجلس الامن

(توقيع) لي داويو
الممثل الدائم للصين لدى الامم المتحدة

---

* أعيد إصدارها لاسباب فنية .

** A/46/150 .

(توقيع) نانا سوتريسنا
الممثل الدائم لجمهورية اندونيسيا
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) جان مارك روشيرو دو لا سابلييير
القائم بالأعمال المؤقت ونائب الممثل
الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) فالينتين ف. لوزينسكي
الممثل الدائم بالانابة لاتحاد الجمهوريا
الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحد

(توقيع) ديفيد هاناي
الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطاني
العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحد

(توقيع) توماس بيكرينغ
الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكي
لدى الأمم المتحدة

المرفق

بيـــان من الرؤساء المشاركين لمؤتمر باريس المعني بكمبوديا والدول الأعضاء الدائمة الخمس في مجلس الأمن بالأمم المتحدة

صدر في بيجينغ يوم ١٨ تموز/يوليه ١٩٩١

اجتمع الرؤساء المشاركون لمؤتمر باريس المعني بكمبوديا والدول الأعضاء الدائمة الخمس بمجلس الأمن بالأمم المتحدة في بيجينغ يومي ١٧ و ١٨ تموز/يوليه ١٩٩١ . كما حضر الاجتماع الأمين العام للأمم المتحدة .

وتلاحظ الدول الأعضاء الدائمة الخمس واندونيسيا التأكيدات المتكررة التي أبدتها جميع الأطراف الكمبودية بقبولها وثيقة الأمم المتحدة الإطارية الصادرة يوم ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٠ في مجملها حسبما اعتمدها مجلس الأمن في القرار ٦٦٨ (١٩٩٠) وأقرتها الجمعية العامة بالتزكية في ١٥ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٠ ، باعتبارها أساسا لتسوية الصراع في كمبوديا . وهي تلاحظ بارتياح بناء على هذا الالتزام أن المجلس الوطني الأعلى قد تقدم كثيرا نحو ايجاد تسوية سياسية شاملة خلال الاجتماعات التي جرت مؤخرا في جاكارتا وباتايا وبيجينغ .

وهي ترحب باختيار الأمير سيهانوك رئيسا للمجلس الوطني الأعلى .

لقد خلقت هذه التطورات وضعا جديدا وهيأت فرصة جديدة لايجاد سلم باق في كمبوديا . ومن ثم تحث الدول الأعضاء الخمسة واندونيسيا المجلس الوطني الأعلى الذي بدأ عمله على الاسراع بجهوده للتغلب على باقي الصعوبات ومواصلة روح المصالحة ببلوغ توافق في الآراء على إيجاد تسوية سياسية شاملة تقوم على مشاريع الاتفاقات المعقودة في ٣٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، وذلك خلال اجتماعها المقبل في بانكوك بين ٣٦ و ٣٨ آب/أغسطس ١٩٩١ . فهذا التوافق في الآراء يساعد على سرعة انعقاد مؤتمر باريس المعني بكمبوديا من أجل اتخاذ وإقرار تسوية سياسية شاملة تحال إلى الأمم المتحدة للموافقة عليه وتنفيذه .

وترحب الدول الخمس واندونيسيا بقرار المجلس الوطني الأعلى بأن يكون تنفيذ وقف إطلاق النار غير محدود . كما ترحب بقراره أن يكف عن استلام المساعدات العسكرية

الأجنبية ، وسوف تحترم بنفسها هذا القرار وتطالب جميع المعنيين بالأمر بأن يفعلوا نفس الشيء . وتعرب الدول الأعضاء الخمس واندونيسيا عن أملها في أن تحظر البلدان المجاورة لكمبوديا إرسال المعدات العسكرية من أرضها إلى أي من الأطراف الكمبودية ، كما تكرر قولها إن انسحاب القوات العسكرية الأجنبية ووقف إطلاق النار ووقف المساعدات العسكرية الخارجية أمور يجب أن تكون موضع التحقق والاشراف الفعال من جانب الأمم المتحدة .

ولهذه الغاية ، ترحب باقتراح المجلس الوطني الأعلى بأن توفد الأمم المتحدة بعثة للاستقصاء إلى كمبوديا . وهي توافق على التوصية بإيفاد هذه البعثة . وترى أن تبدأ البعثة عملية الإعداد للجوانب العسكرية من سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا ، ويمكنها أن تدرس كيف يمكن للأمين العام للأمم المتحدة أن يستخدم مساعيه الحميدة في المساهمة في حفظ وقف إطلاق النار الساري حاليا بشكل غير رسمي وبلا حدود .

وترحب الدول الأعضاء الخمس واندونيسيا بالقرار الذي جاء اتخاذه بمبادرة من الرئيس سيهانوك لتأسيس المجلس الوطني الأعلى في بنوم بنه في وقت لاحق من هذا العام . وهي تنظر بايجابية إلى ارسال ممثلين دبلوماسيين إلى المجلس الوطني الأعلى بعد أن يستقر وضع المجلس على أساس انتخابات حرة نزيهة تقام تحت إشراف الأمم المتحدة ، باعتبار ذلك جزءا من التسوية السياسية الشاملة ، طبقا للوثيقة الإطارية المبرمة في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٠ وحسبما جاء في مشاريع الاتفاقات المعقودة يوم ٢٦ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٠ .

وقد وافقت الدول الأعضاء الخمس واندونيسيا على الالتقاء مرة أخرى في بانكوك يومي ٢٩ و ٣٠ آب/أغسطس ، وسوف تنتهز هذه الفرصة أيضا لعقد مناقشات مع المجلس الوطني الأعلى بعد اجتماعه في الأيام السابقة لذلك .

ويعرب المشتركون عن تقديرهم لحكومة جمهورية الصين الشعبية على الترتيبات الممتازة التي اتخذتها لاستضافة هذا الاجتماع .

- - - - -